



## ARQUEST ESTIU EN SERRALLONGA T'ESPERA A VILADRAU

Organitza:



Amb el patrocini de:



Amb el suport de:



Amb la col·laboració de:

Escola de Música de Viladrau

... I UN MUNT DE GENT DE VILADRAU

Aquest fullero ha estat produït utilitzant recursos sostenibles.

## LA CUINA D'EN SERRALLONGA

### 3a MOSTRA DE LA CUINA DEL BARROC CATALÀ

Els restaurants de Viladrau ofereixen en aquesta 9a edició de l'Estiu Bandoler, la **3a Mostra de la cuina del barroc català**. Presentant-vos una original oferta gastronòmica inspirada en la cuina dels segles XVII i XVIII, període en el qual per aquestes terres els bandolerisme tenia els seus moments més àlgids i en Serrallonga estava coent el seu personatge, que amb el temps esdevindria mític.

Bar Restaurant Daina **93 884 99 31**

Hotel Hostal de la Glòria **93 884 90 34**

Restaurant Salvador Casaseca  
Hotel Xalet La Coromina **93 884 92 64**

Bar Restaurant La Cerve **93 884 81 77**

Hotel Restaurant  
Masia del Montseny **93 884 80 14**

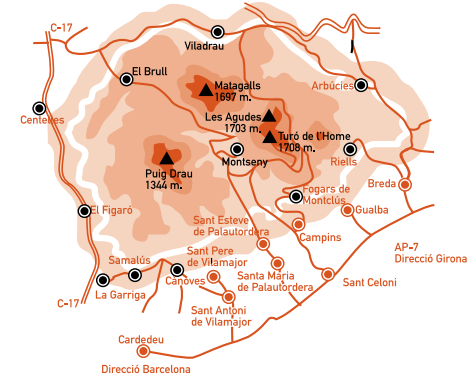
## ESTIU BANDOLER



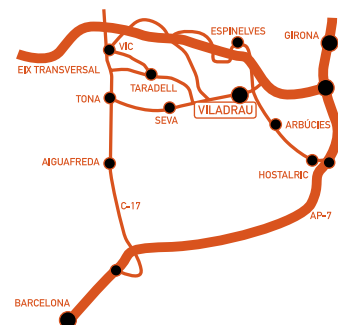
LA CUINA D'EN  
SERRALLONGA

## INFORMACIÓ ÚTIL

Parc Natural del Montseny. Reserva de la Biosfera



Distàncies quilomètriques:  
Vic 20 km / Girona 65 km / Barcelona 70 km



### Informació i reserves:

Centre Cultural Europeu de la Natura  
Telèfon 93 884 80 35 / info@ccenviladrau.org  
**Reserveu les activitats amb antelació.**



**L'Estiu Bandoler** es presenta com una proposta lúdica i eminentment cultural de Viladrau, amb l'objectiu de potenciar el patrimoni cultural i natural del nostre territori mitjançant un personatge tant famós, i alhora desconegut, com és en Serrallonga, en una època tan especialment singular com és el barroc.

Fent especial incidència en la participació directa de la gent de Viladrau, l'Ajuntament de Viladrau i el Centre Cultural Europeu de la Natura us conviden a gaudir d'un programa estiuenc molt engrescador.

Idea, organització, muntatge i logística:

Xavier López Vázquez  
Nacho López Martínez  
Rubén Vázquez Almeda  
Rubén Dominguez



## EXPOSICIÓ I SERRALLONGA, PAISATGE I FICCIÓ

Un recorregut pels escenaris protagonistes de l'aventura en còmic del bandoler Joan Sala 'Serrallonga', el bandoler del barroc més popular del nostre país. És un representat, involuntari o no, de la vida aventurera.

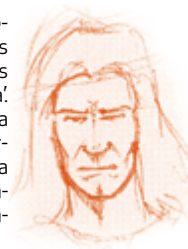
Per això en Ricard Dilmé el va triar com a heroi protagonista dels seus dos còmics. A més, conèixer en Serrallonga és conèixer una part molt important de la història de Catalunya i conèixer uns escenaris i uns paisatges realment envejables.

Aquesta petita exposició vol oferir un tastet de totes aquestes petites coses. En ella trobareu paisatges, llocs i personatges històrics de la vida del bandoler i de la Catalunya del segle XVII.

Hi trobareu les pàgines dels còmics d'en Ricard Dilmé on apareixen aquests indrets i alguns dels personatges que protagonitzen la trama dels seus còmics. I finalment hi trobareu algunes pinzellades de com s'ha imaginat i dibuixat els seus còmics. Tot plegat vol ajudar, amb tota la modèstia, a mostrar la importància del nostre bandoler, dels moments i dels llocs per on va transcórrer la seva història. Coses que l'han inspirat i l'han atrapat.

### RICARD DILMÉ I BURJATS

Dibuixant no professional que resideix a Santa Coloma de Farners (La Selva). Ha publicat còmics a les revistes 'Ressó' i 'Llibre de la Selva'. Ha editat els llibres de còmic 'La vida i la mort de lo bandoler serrallonga' (1987) i 'La llegenda de la malavella' (1992), 'Torna Serrallonga 1640' (2009) i 'Serrallonga bandera negra' (2010).



# IX ESTIU BANDOLER



## TORNA, TORNA SERRALLONGA

DEL 30 DE JULIOL AL 31 D'AGOST

VILADRAU 2010

## PRESENTACIÓ DEL IX ESTIU BANDOLER ALS JARDINS DE L'HOTEL HOSTAL DE LA GLÒRIA

Divendres, 30 de juliol / A les 20h  
LLOC: Jardins de l'Hotel Hostal de la Glòria

**Presentació de les activitats que conformaran la 9a Edició de l'Estiu Bandoler de Viladrau.**

L'acte comptarà amb la presència de Ricard Dilmé, dibuixant del nou còmic *Serrallonga, bandera negra*, i comissari de l'exposició *Serrallonga, paisatge i ficció*.

Acabarem, en tertúlia, amb una copa de cava

VILADRAU



TORNA, TORNA  
SERRALLONGA

## GIMCANA BANDOLERA PER ALS MÉS PETITS



Dilluns, 23 d'agost / A les 17h. Plaça Major  
CLOENDA: A les 19h. Pati del CCEN (Xeflis i lliurament de premis) / **INSCRIPCIÓ GRATUÏTA**

**Gimcana lúdica** amb proves divertides per tot el poble amb els bandolers com a protagonistes.

**Per a nois i noies de 4 a 12 anys**

## NOCTURNES BANDOLERES

### 3a PART DE LA TRILOGIA: SERRALLONGA DE LA HISTÒRIA AL MITE

DATES: Divendres, 6 i 20 d'agost / SORTIDA: 22h al Mas El Torrent / PREUS: Adults 8€ · Menors entre 6 i 16 anys 5€

Gaudir de la nit per corriols i boscos propers de Viladrau, acompanyats per textos i músiques que conformen el personatge mític d'en Serrallonga i l'època en la que va viure. **Lectures, música... i sorpresa gastronòmica de bandolers.**

Cal llanterna i calçat còmode



**Lectures:** Pere Arqué, Katherine Pelaez, Guim Rabat, Victor Romero, Josep M. Miralpeix, Maria Serra, Ramon Mancebo, Albert Sala, Ramon Forn, Anna Portet, Arola Campañá i Jaume Oller.

**Música:** Marta Guilaniu (*veu*), Guillermo Sanchez (*guitarra*), Jordi Salvans (*guitarra*), Silvia Ballester (*teclat*), Toni F. Godayol (*violoncel*), John McKissock (*mandolina*), Josep Roquet (*acordió*).

**Altres col·laboracions:** Ramon Mancebo i Ruben Vazquez

## ITINERARIS MATINALS EN SERRALLONGA I LA SALA

DATES: Diumenges 8 i 22 d'agost  
SORTIDA: 11 h al Centre Cultural Europeu de la Natura  
PREUS: Adults 3€ - Majors de 65 anys 2€ - Menors entre 6 i 16 anys 2€ / 10% descompte a famílies nombroses i per als membres del Cercle d'Amics dels Parcs Naturals / GUIATGE: CCEN

**Sortida guiada** fins la Sala, casa nadiua d'en Serrallonga. Un recorregut per camins bosquerols fins al casal fortificat al bell mig d'un paratge encisador.

Historia, històries, llegendes i xafarderies sobre en Joan Sala, la Sala i el fet bandoler.

Itinerari inclòs dins el programa de sortides **Tots els diumenges de l'any del Parc Natural del Montseny**



## BARROC. ART I CULTURA CONCERT DE MÚSICA BARROCA

Dissabte, 13 d'agost  
INICI: A les 22h a la sala d'actes del Centre Cultural Europeu de la Natura

ACTIVITAT  
GRATUÏTA

**William Waters (llaüt) i Eulàlia Valls (flautes de bec)** interpreten un programa amb la música que sonava a Europa durant els segles XVI i XVII.

Peces de mestres italians, com ara Giovanni Paolo Cima o Girolami Frescobaldi, anglesos com el conegut John Dowland o Holborn, espanyols, com Diego Ortiz, i d'altres.

Un recorregut amb rigor històric d'obres del barroc europeu, interpretades per còpies d'instruments originals que reproduïxen amb molta fidelitat la sonoritat de l'època.

Acabarem, en tertúlia, amb una copa de cava.



**Programa Viu el Parc del Parc Natural del Montseny**

## LES DONES DEL BANDOLER NIT DE NYERROS I CADELLS

Diumenge, 15 d'agost / A les 22h. / INDIET: Exteriors de l'ermita de la Pietat (en cas de mal temps es traslladarà al CCEN) / PREUS: adults 8€ · Menors entre 6 i 12 anys 5€

Representació teatral que presenta una visió diferent d'en Serrallonga, un personatge controvertit com és en Joan Sala, ara revisat amb els sentiments de les dones que el van conèixer i van conviure amb ell... **les dones del bandoler.**

Espectacle escrit, especialment per a l'Estiu Bandoler, per Margarida Feliu, adaptat l'any 2008 per la directora Martina Cabanas i dirigit per Meritxell Cabanas.



**Actrius:** Sandra Llinarès (*Periodista*), Montse Masnou (*Margarida Tallades*), Maria Serra (*La Meravelles de Can Xiscu*), Adriana Kurth (*Joana la Massissa*), Carlota Sentís (*Marquesa Sala*), Mireia Miralpeix (*Mariana*)

**Música:** Marta Guilaniu (*veu*), Guillermo Sanchez (*guitarra*), Jordi Salvans (*guitarra*), Silvia Ballester (*teclat*), Toni F. Godayol (*violoncel*), John McKissock (*mandolina*)

**Llum i so:** Josep Ma. Miralpeix

**Veu en off:** Xevi Boada

Acabarem, en tertúlia, amb una copa de cava

## SOPAR BANDOLER FESTA DE GERMANOR

Dissabte, 28 d'agost / A les 21,30h  
INDRET: Plaça Major / PREU: 18€

**Una gran trobada per acomiadar l'Estiu Bandoler.**

Amanides complertes amb el millor embotit de la zona. Carn, carn, i més carn aromatitzada amb herbes salvatges del Montseny. Una veritable menja en els crus anys dels temps bandolers.

Concursos, jocs i xerínola.

Durant tot el sopar comptarem amb l'actuació de la **Harpo's Band** que interpretarà peces del millor jazz, swing, dixie, be bop i funk.



**Reserves:**

Bar-Restaurant Daina **93 884 99 31**

Bar-Restaurant La Cerve **93 884 81 77**

**Programa Viu el Parc del Parc Natural del Montseny**